Antsoain BIM Ansoáin

Antsoaingo Udalaren informazio aldizkaria

Boletín de información Municipal de Ansoáin

2021 Ekaina - Junio • nº 24.zka

ADINEKO ETA/EDO MENDEKO BIZTANLEEN BEHARRAK EZAGUTZEA, EGUNEKO ZENTRO KOMUNITARIOAREN LEHEN URRATSA

Joan den maiatzean, eguneko zentro komunitario bat sortzeko proiektuaren lehen fasea aurkeztu zen, adineko pertsonei, mendeko pertsonei eta haiek zaintzen dituztenei zuzendua.

Bizitzaren jasangarritasunari heltzeko nahia eta beharra oinarri hartuta bultzatzen da proiektu hau, **zaintzak politika publikoen** erdigunean jarriz eta **udal ekipamenduak eta zerbitzuak** sortuz. Horrela, Antsoainek jendea zaindu eta bere burua zaindu nahi duen herri izan nahi du, bai eta komunitatetik bere burua maite duen herria ere.

Eguneko zentroko proiektu baten garapenari aurre egiteko orduan, zaintza proiektu beraren barruan egotearen aldeko apustua egiten dugu, prozesu bera zainduz, gelditUz eta herritarren beharrak entzunez.

Lehen fasean, partaidetza eta entzute aktiboa oinarri hartuta, ***Antsoaingo adineko pertsonen eta mendeko pertsonen egoeraren eta beharren diagnostikoa*** egin da, COVID-19ren eraginari bereziki eskainitako kapitulu batekin. Horren ondorioak aurkeztu zituzten **Patricia Abad** Berdintasuneko zinegotziak, **Aritz Ayesa** Gizarte Gaietako, Bizikidetzako eta Aniztasuneko zinegotziak, **Gonzalo Reguera** InPactos Aholkularitza Sozialeko kideak (diagnostikoa egiteaz arduratu den entitatea) eta **Irati Mogollónek**, hau da, proiektuaren hurrengo fasea bere gain hartuko duen Nommad aholkularitzako kideak.

Jarraitzen du...

CONOCER LAS NECESIDADES DE LA POBLACIÓN MAYOR Y/O DEPENDIENTE, PRIMER PASO DEL CENTRO DIURNO COMUNITARIO

El pasado mes de mayo se presentó la primera fase del proyecto de creación de un centro diurno comunitario, dirigido tanto a personas mayores como a dependientes y a quienes les cuidan.

Este proyecto se impulsa desde el deseo y la necesidad de abordar la sostenibilidad de la vida, colocando los cuidados en el centro de las **políticas públicas** y la creación de **equipamientos y servicios municipales**. De esta manera, Ansoáin quiere ser un pueblo que cuida, que se cuida y que, desde la comunidad, se quiere a sí mismo.

A la hora de enfrentar el desarrollo de un proyecto de **centro diurno**, apostamos también porque el cuidado esté dentro del mismo proyecto, cuidando el mismo proceso, parándonos y escuchando las necesidades de la ciudadanía.

Dentro de una primera fase, se ha realizado, tomando como base la participación y la escucha activa, un ***Diagnóstico de la situación y necesidades de las personas mayores y dependientes de Ansoáin***, con un capítulo dedicado especialmente al impacto de la COVID-19, y cuyas conclusiones presentaron la concejala de Igualdad, **Patricia Abad**, **Aritz Ayesa**, concejal de Asuntos sociales, Convivencia y Diversidad, **Gonzalo Reguera**, integrante de InPactos Consultora Social, entidad encargada de realizar el diagnóstico e **Irati Mogollón**, de Nommad, consultora que asumirá la siguiente fase del proyecto.

Continúa....

Argitaratzailea: Antsoaingo udala. **Erredakzio Kontseilua:** Silvia Miranda, Arantxa Gambra, Patricia Abad, Jabyer Andueza, Mª Aranzazu Arias. **Egilea:** Imagen Gráfica. **Ale kopurua:** 4700 ale. **Doako banaketa. Edita:** Ayuntamiento de Ansoáin. **Consejo de Redacción:** Silvia Miranda, Arantxa Gambra, Patricia Abad, Jabyer Andueza, Mª Aranzazu Arias. **Realiza:** Imagen Gráfica. Tirada: 4700 ejemplares. **Difusión gratuita.**

(Hurrengo aldizkaria: 2021ko urria – Próximo BIM: octubre 2021)

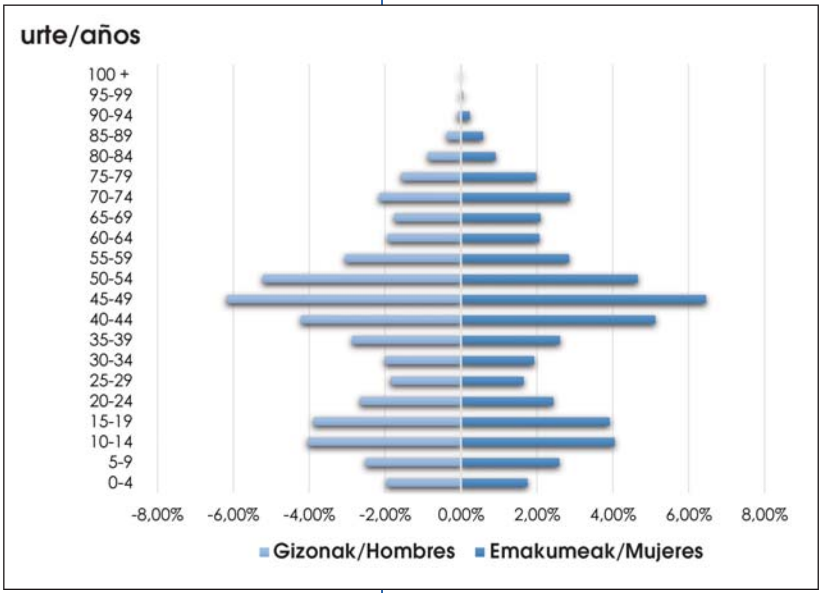
Diagnostikoari eta prozesuari berari buruzko lanean, **udal talde teknikoak, Osasun Etxeak, Osasun Mentaleko Zentroak** eta **Antsoain, Berriozar, Berriobeiti, Itza eta Txulapaingo Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateak** parte hartzen dute. Horrez gain, herritar askok parte hartu dute azterketan, bai informatzaile giltzarriei egindako elkarrizketen bidez, bai online egindako inkesten bidez.

Hona hemen azterlan horren ondorioetako batzuk:

- Antsoaingo biztanleen **% 15**ek 65 urte edo gehiago dituzte, hau da, 1.682 pertsona.
- Horietatik **385 bakarrik bizi dira** (2020ko urtarrilean). Guztien % 73,77 emakumeak dira (284).
- 65 urtetik gorako pertsonen % 18,09 emakumeak dira, eta % 9,45, gizonak.
- Antsoaingo 65 urteko eta gehiagoko pertsonen kolektiboa oso heterogeneoa da.
- **Zahartzearen feminizazioa** egiaztatu da.
- Konfinamendu-aldian larriagotu egin dira biztanleriaren zati horri eragiten dioten bakardadeak, osasun mentalak, zaintza-sistemaren hauskortasunak, gizarte-isolamenduak, baliabide ekonomikoen eskasiak edo bazterketa digitalak eragindako **arazoak**.

Diagnostiko horretatik abiatuta, urrira arte luzatuko den **bigarren fase bat** garatzea planteatu da. Bertan, eguneko zentroa zehazten hasiko da Antsoaingo adineko pertsonentzako, mendekotasunen bat dutenentzako eta zaintzaileentzako, modu parte-hartzailean, lan-foro batzuk eginez (adinekoak eta/edo dibertsitate funtzionala, auzotar zaintzaileak, elkarte-sarea).

Horrekin guztiarekin, **zaintzan baliabideak inbertitzearen** aldeko apustua egiten dugu, Udalaren gehiengoaren babesa duen ibilbide luzeko proiektu batekin; izan ere, zaintzak erdigunean egon behar du, eta hori da guztion etorkizuna.



Un trabajo, tanto del diagnóstico, como del propio proceso que cuenta con la implicación del **equipo técnico municipal, del Centro de Salud, del Centro de Salud Mental y de la Mancomunidad de Servicios Sociales de Ansoáin, Berriozar, Berrioplano, Iza y Juslapeña**, además de numerosos vecinos y vecinas que han participado en el estudio bien a través de entrevistas a informantes claves, bien a través de encuestas online.

Algunas de las conclusiones de dicho estudio son:

- El **15%** de la población de Ansoáin tiene 65 años o más, es decir, 1.682 personas.
- De ellas, **385 viven solas** (a enero de 2020). El 73,77% del total son mujeres (284).
- De las personas mayores de 65, hay en riesgo de pobreza un 18,09% de mujeres y un 9,45% de hombres.
- El colectivo de personas de 65 años y más de Ansoáin es muy heterogéneo.
- Se constata una **feminización del envejecimiento**.
- Durante el periodo de confinamiento se han agravado los **problemas** derivados de la soledad, salud mental, fragilidad del sistema de cuidados, aislamiento social, escasez de recursos económicos o exclusión digital que afectan a esta parte de la población.

A partir de este diagnóstico se ha planteado el desarrollo de una **segunda fase** que se prolongará hasta octubre. En ella, comenzará a perfilarse, de modo participativo con la realización de una serie de foros de trabajo (mayores y/o diversidad funcional, vecinos y vecinas cuidadoras, tejido asociativo), el futuro centro diurno para personas mayores, dependientes y cuidadoras de Ansoáin.

Con todo ello, apostamos por una **inversión de recursos en el cuidado**, con un proyecto de largo recorrido que cuenta con el respaldo mayoritario del Consistorio, ya que el cuidado debe estar en el centro y eso es el futuro de todos y todas nosotras.

HERRITARRENTZAKO INFORMAZIOA

Ohiko Osoko Bilkurak hilabete bakoitzeko azken asteazkenean egiten dira, 18:00etan, Udaleko osoko bilkuren aretoan.

INFORMACIÓN A LA CIUDADANÍA

Las sesiones del Pleno Ordinario se celebran los últimos miércoles de mes, a las 18:00 horas, en el salón de plenos del Ayuntamiento.

Argitaratzailea: Antsoaingo Udala · Edita: Ayuntamiento de Ansoáin · DL/LG: NA 942-2016

ANTSOAINEN BAT EGITEN DUGU MERKATARITZAREKIN. BAT EGIZU ZEUK ERE!

Antsoaingo Udalak beste ekimen bat jarri du abian, goiko esaldi hori goiburutzat hartuta, herriko saltokiak, zerbitzuak eta ostalaritza laguntzeko eta sendotzeko. KAMIRA gizarte ekimeneko kooperatibarekin batera egin da; azken buruan, bide-orri bat egin nahi da, Antsoaingo merkataritza, zerbitzuak eta ostalaritza indartu eta digitalizatzeko bidean aholkularitza jasotzeko.

Horretarako, hiru ekintza handi abiarazi dira. Lehenik eta behin, establezimenduen errolda egitea; bigarrenik, sektorearen egoera, beharrak eta lehentasunak aztertzea, eta hirugarrenik, merkataritza, zerbitzu eta ostalaritzaren aldeko Ekintza Plan bat garatzea, egiazko beharretara egokituriko ekintzen bidez.

Aurreikusita dauden ekintza guztiak sektorearen parte-hartzea eta inplikazioa lortzera daude bideratuta gure funtsezko helburua erdiesteko: herri bizia mantendu eta sustatzea.

EN ANSOAIN ESTAMOS CON EL COMERCIO, ¿TE APUNTAS?

Con este lema el Ayto. de Ansoáin lanzó una nueva iniciativa para el apoyo y fortalecimiento del comercio, servicios y hostelería locales. Esta iniciativa, llevada a cabo junto con la Coop. de iniciativa social KAMIRA, busca trazar una hoja de ruta que nos oriente en este camino de fortalecimiento y digitalización del comercio /servicios y hostelería de Ansoáin.

Para ello, son tres grandes acciones las que se están llevando a cabo. En primer lugar, elaborar un censo de los establecimientos, en segundo lugar, analizar la situación, necesidades y prioridades del sector y el tercero desarrollar un Plan de acción para el comercio/servicios/ hostelería con acciones adecuadas a las necesidades reales.

Todas las acciones previstas están orientadas a llamar al sector a la participación y a involucrarse en este objetivo fundamental que es el de mantener y fomentar un pueblo vivo.

Hasta el momento, se ha realizado el censo de establecimientos. Son 172 establecimientos los que han que-

Orain arte, establezimendu errolda egin da. Erroldan 172 establezimenduk parte hartu eta sartu nahi izan dute. Honatx banaketa:

GREMIOAREN ARABERAKO SAILKAPENA

ELIKADURA	23
AUTOMOZIOA	6
EDERTASUNA	25
ONGIZATEA	1
ERAIKUNTZA	3
ETXEA - ARROPA - OINETAKOAK	11
OSTALARITZA - AISIA	34
OSASUNA	16
ZERBITZUAK	42
HAINBAT	11

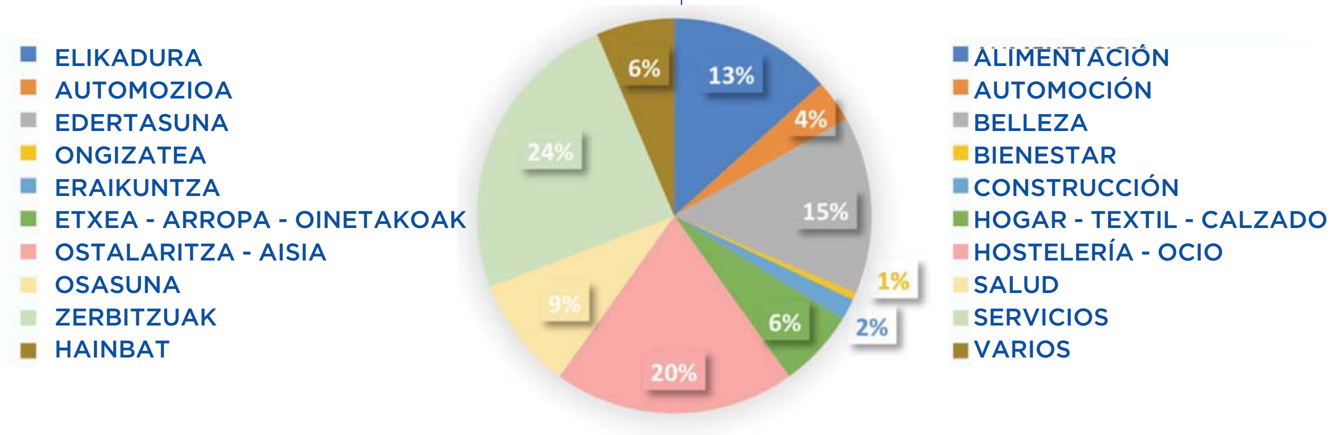
PORTZENTAIAK SAILKAPENAREN ARABERA

rido participar e integrarse en este censo. La distribución:

POR CLASIFICACIÓN DE GREMIO

ALIMENTACION	23
AUTOMOCION	6
BELLEZA	25
BIENESTAR	1
CONSTRUCCIÓN	3
HOGAR - TEXTIL - CALZADO	11
HOSTELERIA - OCIO	34
SALUD	16
SERVICIOS	42
VARIOS	11

PORCENTAJES POR CLASIFICACIÓN



Sektorearen egoeraren, beharren eta lehentasunen azterketari dagokionez, inkesta bat egin zen honako 4 gai hauen inguruan informazioa eskuratzeko: 1- saltokiaren profila, 2- establezimenduen gaitasuna berrikuntza egiteko eta aldaketara egokitzeko, 3- establezimenduen profil digitala eta kudeatzaileen edo jabeen eskumen digitalak eta 4- Merkataritza, herrigile; hau da, jakin nahi izan da noraino dauden integratuak merkataritza, zerbitzuak eta ostalaritza aisia, kirol edo gizarte jarduerak herrian egiteko.

106 establezimenduk erantzun zioten inkestari; horrenbestez, analisiak %95eko adierazgarritasuna dauka, eta %5eko errore-tartea. Ondoren, partaidetzazko bi bilera egin ziren, inkestaren informazioak osatzeko. Analisiaren emaitzak hemendik gutxira zabalduko dira, Ekintza Planarekin batera.

Ekintza Plana egiteko, partaidetzazko 4 bilera egiten ari dira maiatzaren bigarren hamabostaldian eta ekainaren lehenbizikoan. Guztiek ere aldez aurreko analisia dute oinarri eta bide-orri bat egitea dute helburu, Merkataritzaren Mahaiaren funtzionamendurako iparorratza izan dadin. Mahaiak hainbat kide izanen ditu, hala nola merkataritza, zerbitzu eta ostalaritzaren ordezkariak, udal ordezkariak, eta sektore ekonomiko horrekin lotutako beste erakunde batzuk.

Ekintza Plana laster aurkeztuko da jendaurrean.

En relación al análisis de la situación, necesidades y prioridades del sector, se llevó a cabo una encuesta que buscaba obtener información sobre 4 grandes aspectos: 1- perfil del comercio, 2- Capacidad de los establecimientos para innovación y adaptación al cambio, 3- Perfil digital de los establecimientos y las competencias digitales de las personas gerentes o propietarias y 4- El comercio hace pueblo, que abordaba aspectos sobre la integración del comercio, servicios y hostelería locales con diferentes actividades lúdicas, deportivas o sociales en el ámbito municipal.

La encuesta fue respondida por 106 establecimientos, lo que significa que este análisis tiene un 95% de representatividad con un 5% de margen de error. Posteriormente se complementaron las informaciones de la encuesta con las obtenidas en dos reuniones participativas. Los resultados de este análisis serán divulgados próximamente, junto con el Plan de Acción.

Para la realización del plan de acción se están desarrollando durante la segunda quincena de mayo y la primera quincena de junio 4 reuniones participativas, que tienen como base el análisis previo y buscan elaborar una hoja de ruta que sirva de brújula para el funcionamiento de la Mesa de Comercio, integrada por el comercio, servicio y hostelería, representantes del Ayto. y otras entidades relacionadas con este sector económico.

El plan de acción será presentado públicamente próximamente.

ANTSOAINGO OSOKO BILKURAK BIDE GARBIKETARAKO KONTRATU BERRIAREN ESLEIPENA ONETSI DU

Antsoaingo Udaleko osoko bilkurak bide garbiketarako kontratu berriaren esleipena onetsi zuen, joan den apirilean. 294.160,80 euro izanen dira urteko, BEZa barne. Lizitazio prozesuan bi enpresak parte hartu zuten eta, azkenean, FCC MEDIO AMBIENTE S.A.k eskuratu zituen puntu gehien; beraz, zerbitzua hari esleitu zitzaion.

Oraingo kontratuaren zenbatekoa %14,4 handiagoa da aurrekoa baino eta lau urterako indarraldia izanen du, urtebeterako luzagarria, gehienez zortzi urtez.

Hona hemen hobekuntza nagusiak:

- **Kontratuaren xedea herriko berdegune guztietara zabaldu da.**
- **Igandeetan ere jardunaldi osoan eginen da garbiketa, orain arte partziala izan baita.**
- **Hainbat bitarteko tekniko berritu dira, bai eskuzkoak, bai mekanikoak, hala nola kalea garbitzeko makina. Halaber, garbitze-kupula duen ibilgailu elektriko berri bat erosi da.**
- **Zerbitzua hartu duen enpresak lokal fisiko bat izanen du eskura Antsoaingo udal barrutian.**
- **Garbiketak sendotu dira, bai motorizatuak, bai mekanikoak.**
- **Aplikazio berri bat jarri da abian, herritarrek bideen garbiketarekin zerikusia duten gorabeherak zuzenean jakinarazteko.**

Horrez gain, esleipenarekin batera, Udalak iragarri du bide garbiketa kontrolatu eta haren jarraipena egiteko bitartekoak indartuko direla, kontratu berria abian jarri denetik aurrera.

EL PLENO DE ANSOÁIN APRUEBA LA ADJUDICACIÓN DEL NUEVO CONTRATO DE LIMPIEZA VIARIA

El pleno del Ayuntamiento de Ansoáin aprobó el pasado abril la adjudicación del nuevo contrato de limpieza viaria, con un coste anual de 294.160,80 euros, IVA incluido. En el proceso de licitación participaron dos empresas, siendo FCC MEDIO AMBIENTE S.A. la que finalmente obtuvo la mayor puntuación y, por lo tanto, la adjudicación del servicio.

La duración inicial del contrato adjudicado, que aumenta su cuantía económica respecto al anterior en un 14,4%, es de cuatro años, prorrogables después anualmente hasta un límite máximo de ocho años.

Las principales mejoras incluidas son:

- **Se amplía el objeto del contrato a todas las zonas verdes de la localidad.**
- **Se amplía la limpieza en domingos a jornada completa, ya que hasta ahora era parcial.**
- **Se renuevan diferentes medios técnicos manuales y mecánicos, como la barredora y se incorpora un nuevo vehículo eléctrico con cúpula de fregado.**
- **La adjudicataria dispondrá de un local físico en el término municipal de Ansoáin.**
- **Se refuerzan barridos, barridos motorizados y barridos mecánicos.**
- **Se pone en marcha una nueva aplicación para la comunicación directa de incidencias relacionadas con la limpieza viaria por parte de la ciudadanía.**

Además, junto a esta adjudicación, el Ayuntamiento anuncia que se van a reforzar los mecanismos de control y seguimiento de la limpieza viaria a partir de la puesta en marcha de este nuevo contrato.

Escuela de Música ASA

Plaza Nuevo Baztán, 1 (trasera)
T. 948 124 120
Se atiende por WhatsApp
E-mail: asa.musicaeidiomas@gmail.com
www.escuelademusicaasa.com

25 ANIVERSARIO Escuela de Música ASA

MATRÍCULA
Curso 2021/22
Hasta el 11 DE JUNIO y a partir del 1 DE SEPTIEMBRE

Comienzo de la clases el 11 DE SEPTIEMBRE

TALLER EN FAMILIA
Disfruta del nuevo taller en familia los días 14 y 16 de junio. Duración: 1 hora

Los matriculados en el curso de taller en familia tendrán un 5% de dto. en la matrícula del curso 2021/2022

Síguenos en
Escuela de musica asa

UDAL ORDENANTZA BERRIA, ERAIKINAK BIRGAITZEKO LAGUNTZAK EGOERA EKONOMIKO ZAILEAN DAUDENEI EMATEKO

Ordenantza berria Udalaren eta Navarra de Suelo y Vivienda, S.A. (Nasuvinsa) enpresa publikoaren arteko hitzarmenaren barnean kokatua dago, eraikinen birgaitze energetikorako prozesuak diruz laguntzeko, betiere LIFE-IP NAdapta europar proiektuaren baitan.

Aipatu hitzarmenarekin bat, Antsoaingo Udalak laguntzak emateko ordenantza bat ezartzeko aukera aztertu du, egoera ekonomiko zailean dauden familiek obra komunitarioetan gastatzen dutena murrizte aldera; esate baterako, eraikinetan inguratzaile termikoa egiteko lanetan.

Udalak erabakita, ordenantzaren xedea zabaldu egin da eta barne hartuko ditu, halaber, udalerriko auzokide komunitateek eraikinak birgaitzeko martxan jartzen dituzten proiektu guztiak, arestian aipatutako hitzarmenetik kanpo, baldintzak betetzen badituzte.

Helburua da Esku-hartze Globalerako Plan batean sartuta dauden etxe-jabeen komunitateek akordioak errazago hartzea, eraikinetako eta bertako instalazioetako eraginkortasun energetikoa hobetzeko lanak egite aldera. Udalak, beraz, hein handian finantzatuko du diru egoera zailenean dauden bizilagunek ordaindu beharreko zenbatekoa.

Ordenantzan, bi figura daude zehaztuta: ekonomikoki kalteberak diren pertsonak eta pertsona kaltebera larriak, eta figura horietako bakoitza errenta-atalase bati lotu zaio, betiere ere adierazle bat oinarri hartuta, hots, **Errenta Egokiagatiko Erosahalmen Nahikotasuna** (Erregerosna esaten zaio), betiere bai bizikidetza-unitateko kide kopuruaren arabera, bai erreferentzia gisa hartzen diren inguruabar berezi jakin batzuen arabera.

Laguntzak etxebizitza kolektiboetan egiten diren lanetarako izanen dira, betiere ordenantzan adierazitako obra mota baten barnean badaude, eta bai etxe-jabe komunitateen ekimenez, bai etxebizitzetako kooperatibek edo elkarteen ekimenez egiten direnak, eta udal ekimenak sustaturiko Esku-hartze Globalerako Proiektu baten barnean daudenak, betiere 25 urteko edo hortik gorako bizigarritasun zedula badute. Era berean, laguntzak sistema zentralizatuak berritzeko lanetarako izanen dira, betiere eraikin bati baino gehiagori zerbitzua ematen dioten bero-sareetako sistema zentralizatuetan egiten badira, espazio publikoa ukituta.

Ordenantza Udalaren www.ansoain.es webean dago kontsultagai eta hirigintza zerbitzuak galdera guztiei erantzungo die, **aurrez hitzordua 948 132 222 zenbakian eskatuz.**

NUEVA ORDENANZA MUNICIPAL DE AYUDAS A LA REHABILITACIÓN DE EDIFICIOS PARA PERSONAS EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD ECONÓMICA

La nueva ordenanza se enmarca en el convenio suscrito por este Ayuntamiento con la empresa pública Navarra de Suelo y Vivienda, S.A. (Nasuvinsa) para apoyar los procesos de rehabilitación energética de edificios en el marco del proyecto europeo LIFE-IP NAdapta.

En dicho convenio, el Ayuntamiento de Ansoáin asumía el compromiso de estudiar la posibilidad de establecer una ordenanza de ayudas dirigidas a reducir la aportación a los costes de las obras comunitarias, tales como la realización de envolventes térmicas en los edificios, de quienes se encontraran en una situación de vulnerabilidad económica.

En este caso, el Ayuntamiento ha decidido que la ordenanza aprobada amplíe su radio de acción también a todos los proyectos de rehabilitación que se pongan en marcha en el municipio por parte de las comunidades vecinales al margen del convenio antes citado y cumplan con los requisitos establecidos para ello.

Se pretende así facilitar la adopción de acuerdos en el seno de las comunidades de propietarios y propietarias que, incluidas en el ámbito de un Plan de Intervención Global (PIG), deseen acometer actuaciones de mejora de la eficiencia energética de los edificios residenciales y de sus instalaciones, financiando una parte importante de la cuota resultante a pagar por aquellos vecinos y vecinas que se encuentren en una situación de mayor vulnerabilidad económica.

En la ordenanza se definen las figuras de las personas vulnerables económicamente y la de las personas vulnerables severas asociándola a determinados umbrales de renta referenciados al Indicador **de Suficiencia Adquisitiva por Renta Adecuada, conocido como SARA**, en función del número de miembros de la unidad de convivencia y determinadas circunstancias especiales que se toman como referencia.

Las ayudas se aplicarán a actuaciones en vivienda colectiva encuadradas en alguno de los tipos de obra señalados en la ordenanza a iniciativa de comunidades de propietarios y propietarias, agrupaciones de viviendas o cooperativas que estén integradas en un Proyecto de Intervención Global promovido por iniciativa municipal y que cuenten con una cédula habitabilidad con una antigüedad de 25 años o más, así como para actuaciones de renovación de sistemas centralizados siempre y cuando estas se realicen en sistemas centralizados que pertenezcan a redes de calor que, con afección a espacio público, den servicio a más de un edificio.

La ordenanza se puede consultar en la página web del Ayuntamiento www.ansoain.es y el servicio de urbanismo responderá a cualquier consulta mediante solicitud de **cita previa a través del 948 132 222**.

EZKABA IKASTETXE PUBLIKOA

Ekaina iritsi da eta laster amaituko dugu 2020/2021 ikasturtea. Atzean geratu da irail hura, zalantza eta ziurgabetasunez betea. Alderdi guztietan ezohiko ikasturtea izan da. Ezkabako familiek, ikasleek, irakasleek eta langileek gure bizitzak egokitu behar izan ditugu birus bati aurre egiteko, eta birus hori, zalantzarik gabe, denbora luzez geratuko da gure memorian. Erraza izan dela esatea egiari huts egitea litzateke, baina, zalantzarik gabe, esan dezakegu guztion artean primeran gainditu dugula erronka hau. Eskertzekoa da familien, ikasleen eta eskolako langileen jokaera, beren jarrerarekin erakutsi baitute elkarrekin aurre egin diezaiokegula aurrean dugun edozein erronkari. Zorionak Ezkaba, Zorionak Antsoain!!

COLEGIO PÚBLICO EZKABA

Ha llegado el mes de junio y pronto finalizaremos el curso 2020/2021. Atrás queda aquel mes de septiembre plagado de dudas e incertidumbres. Ha sido un cuso atípico en todos los aspectos. Familias, alumnado, profesorado y resto de la plantilla de Ezkaba hemos tenido que adaptar nuestras vidas para hacer frente a un virus que, sin duda, quedará en nuestra memoria por mucho tiempo. Decir que ha sido fácil sería faltar a la verdad, pero sin duda podemos afirmar que entre todas y todos hemos superado la prueba con nota. Es de agradecer la actitud de las familias, del alumnado y de los y las trabajadoras de la escuela, que han demostrado con su proceder que juntas y juntos podemos hacer frente a cualquier reto que se nos ponga delante. Zorionak Ezkaba, Zorionak Antsoain!!

PLAZA BIZIA

"El Cuervo Blanco" artista gazteen kolektiboak amaitu du Sakanpeko haur parkea. 4 urtetik 17 urtera bitarteko 80 artistak baino gehiagok diseinatu eta margotu dute, jolasgune koloretsu eta berri bat eskainita herrian. Herriko haurrek beren sormena suspertzeko eta garapen motorra eta kognitiboa sustatzeko sortutako espazioa da. Hamabi bat joko ezberdin daude, txingo jolas bat, diana joko bat, flotagailuz flotagailu salto egin behar den marrazoz betetako itsaso bat, labirinto bat, eta eguzki-sistema osoa, eguzkitik salto egin eta urrutieneko planetara iristeko.

Animatu Plaza bizitzera!

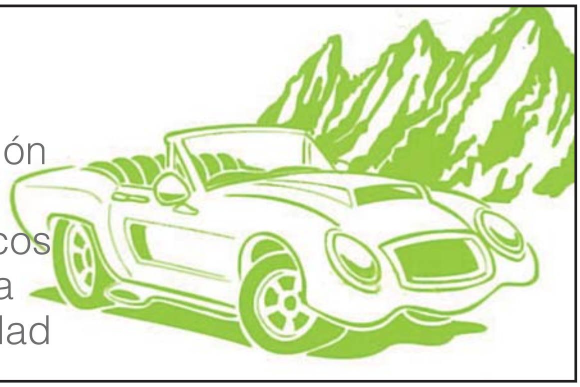
PLAZA VIVA

El colectivo de jóvenes artistas del Cuervo Blanco ha acabado el parque infantil de Sakanpea. Diseñado y pintado por más de 80 artistas desde los 4 años hasta los 17, ofrece un nuevo y colorido espacio de juego para la localidad. Un espacio creado por y para los niños y niñas de la localidad, para estimular su creatividad y fomentar su desarrollo motriz y cognitivo. Hay unos doce juegos diferentes, una rayuela, un juego de diana, un mar lleno de tiburones donde hay que saltar de flotador en flotador, un laberinto, y todo el sistema solar para saltar desde el sol e intentar alcanzar el planeta más lejano.

Anímate a vivir la Plaza!

Talleres AIZAN

- Engrase
- Suspensión
- Frenos
- Neumáticos
- Mecánica
- Electricidad



Ostoki, 6 · Ansoáin (Navarra)
Teléfono 948 14 74 74

2030KO AGENDA

Tokiko Agenda 21 tresna erabilgarria izan da udal askorentzat gure garapen jasangarriari begira eta, orain, **AGENDA 2030** du izena. Horrela, bat egin dugu Nazio Batuetako Garapen Jasangarrirako Helburuekin (GJH), bai eta Espainiako Hiri Agendarekin (AUE) ere. Jasangarritasun arloan ditugun helburuak eguneratzeko modu bat da, begirada 2030. urtean jarrita. Lan horretarako, Antsoaingo Agenda 2030eko taldean zeharkakotasunez jarraitzen dugu lanean Mendikale kalean dugun bulegoan. Hiru lagun gara: Ainara Kulturakoa, Sara Berdintasunekoa eta Alfredo Lorategietakoa. Aurten, gainera, Trilumak enpresa ari zaigu kanpo aholkularitza ematen. Enpresa aditua da ingurumen arloko hezkuntzan eta aholkularitzan, eta Udal agenden dinamizazioan ere bai. Lankidetza horren ondorioz, lanean ari gara gure Tokiko Ekintza Plan berria arestian aipatutako Hiri Agendaren helburuetara egokitzeko, eta hainbat proiektu ditugu abian. Hona hemen haietako batzuk:

Auzokide komunitate batek lagundurik, belatz-hackinga egiten ari da usoak kontrolatzeko, aurreko udal aldizkarian azaldu genizuen bezala. Proiektu honetarako, ikus-entzunezko materiala sortu genuen eskolan lan egiteko. Material hori udal web honen bidez dago eskura. Aldi berean, hontz-hackinga jarri da abian lursaguak biologikoki kontrolatzeko. Ba al zenekiten hontz bikote bakar batek 6 sagu ere jan ditzakeela egunero?

“Itsasoa hemen hasten da” kanpainak jendea sentsibilizatu nahi du zaborrak lurrera botatzeak Planetarentzako dakartzan ondorio kaltegarriez. Harrobik lagundurik egiten ari da; zehazki, estolda-zuloen ondoan grafittiak margotuz, gogora ekarri nahi digute lurrean dagoen zaborra ez dela “desagertzen” estolda-zuloan sartzean, baizik eta ibaira doala eta ibaitik itsasora.

Azken adibide bat ematearren, lorategi mota berri bat aipatuko dugu, kiribil itxurakoa, harriz egina, biodibertsitateari “aterpea” emateko. Lehena egina dago Jurramendi zeharkalean, denon gozagarri.

AGENDA 2030

La Agenda Local 21, una herramienta que desde el año 2000 nos servía a muchos ayuntamientos para nuestro desarrollo sostenible, ahora pasa a denominarse Agenda 2030. De esta manera nos alineamos con los Objetivos de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas (ODS), y con la Agenda Urbana Española (AUE). Se trata de una forma de actualizar nuestros objetivos de sostenibilidad con el horizonte puesto en 2030. Para esta labor, el equipo de la **AGENDA 2030** de Ansoáin formado por Ainara de Cultura, Sara de Igualdad y Alfredo de Jardines, seguimos trabajando de forma transversal desde nuestra oficina de la calle Mendikale. Este año contamos además con la asesoría externa de la empresa Trilumak, especializada en la educación y asesoría medioambiental y la dinamización de Agendas municipales. Fruto de esta colaboración ya estamos trabajando en la adaptación de nuestro nuevo Plan de Acción Local (PAL), a los objetivos de la Agenda Urbana antes citada y tenemos en marcha distintos proyectos de los que os ponemos unos ejemplos:

Con la colaboración de una comunidad de vecinos y vecinas se está desarrollando ya el hacking de halcones para el control de las palomas y que os mencionábamos en el BIM anterior. Para este proyecto creamos material audiovisual exclusivo con el que se trabajó en la Escuela y al que podéis acceder a través de la web municipal. Paralelamente, también está en marcha un hacking de lechuzas para el control biológico de los topillos. ¿Sabéis que una sola pareja de lechuzas puede comer hasta 6 ratones diariamente?

La campaña “El mar empieza aquí”, que con la colaboración de Harrobi trata de sensibilizar sobre las consecuencias para el Planeta de arrojar basura al suelo, consiste en pintar grafitis junto a la boca de las alcantarillas para recordarnos que la basura del suelo no “desaparece” por la alcantarilla, sino que va al rio y del rio al mar.

Un último ejemplo son un nuevo tipo de jardín en forma de espiral que, construido con piedra, permite el “cobijo” de biodiversidad. El primero podéis disfrutarlo ya en Travesía Montejurra.

COLEGIO OFICIAL DE Médicos de Navarra
CENTRO DE CONDUCTORES
CENTRO DE RECONOCIMIENTOS MÉDICOS

CONSULTA NUESTRAS OFERTAS ESPECIALES ON LINE
Cita previa y formas de contacto:
En la web www.reconocimientosmedicosnavarra.com
En el Tel.: 948 26 87 21
Por email: vcastillo@reconocimientosmedicosnavarra.com
Plaza Berria, 13 (junto a rotonda Capuchinos) - ANSOÁIN
Horario: Lunes y miércoles de 9:00 a 14:00 h. - Martes y jueves de 9:00 a 14:00 h. y de 16:30 a 18:30 h.
Recorta el cupón, nos lo presentas y obtendrás
5 €
DESCUENTO
*Oferta no acumulable, válida hasta el 31 de agosto

HARRROBI GAZTELEKUA

Kaixo Antsoain!!!

Ikasturtea bezala, gure programa guztiak bukatzear daude. Amaitu baino lehen aprobetxatu nahi dugu “Gure Kaleak!” programa aurkezteko, martxoaren amaieran hasi genuena. Programa berri hau larunbatetan Antsoaingo kaleak dinamizatzean datza. Honen helburua 11-14 adin tarteko gazteen partehartzea sustatzea da herrian aisialdi alternatibak sor daitezen. Egingo diren jardueren programazioa hilerokoa izango da, eta gure sare sozialetan nahiz karteletan ikusi ahalko duzue. Oso ongi pasatzen ari gara! Ez galdu parte hartzeko aukera!

HARRROBI
Antsoaingo Gaztelekua
Casa de la Juventud de Ansoain

CASA DE LA JUVENTUD HARRROBI

Kaixo Antsoain!

El curso finaliza enseguida y con él todos nuestros programas. Queremos aprovechar para presentaros la actividad de ocio comunitario de los sábados “Gure Kaleak!” que empezó a finales de marzo. Consiste en dinamizar las calles de Ansoáin y está dirigido a fomentar la participación de la juventud de 11 a 14 años para crear alternativas de ocio en el pueblo. La programación se publica de forma mensual y la podréis encontrar en carteles y en nuestras redes sociales. ¡Nos lo estamos pasando muy bien! ¡No os lo perdáis!

MUSIKA ESKOLA

Antsoaingo Musika Eskolan, hitz bat erabiliko dugu 2020-2021 ikasturteari agur esateko: **MILA ESKER.**

Eskerrik asko laguntzen diguten erakundeei, eskolako irakasle eta Eskolako talde osoari, eta, bereziki, gure ikasleei eta haien familiei, beren denbora, dedikazio eta konfiantzagatik. Aurten familia handia garela ikusi dugu garbi.

Taldean lan egin dugu, osasun egoeretara egokituta. Udalarekin batera, jarduteko protokolo bat sortu genuen, eraginkorra izan dena eta, horri esker, ikastaro osoan, eskolan bertan egin ahal izan dugu jarduera.

Hori guztia posible izan da, ikasteko eta gure musika partekatzeko gogoari esker; 60 entzunalditan baino gehiagotan egin dugu hori.

Gainera, Antsoaingo Eguna 2021eko programazioan parte hartuz bukatuko dugu ikasturtea, eta horrek asko pozten gaitu. Zehazki, gure Big-Band taldea eta zenbait konbo arituko dira. Kultura gure izaeraren parte da, eta Eskola Antsoaingo bizitzaren parte da.

Oporren ondoren izango gaituzue zain!

ESCUELA DE MÚSICA

En la Escuela de Música de Ansoáin despedimos el curso 2020-2021 con una palabra: **GRACIAS**.

Gracias a las instituciones que nos apoyan, a todo el profesorado y equipo de la escuela y, en especial, gracias a nuestro alumnado y sus familias por su tiempo, dedicación y confianza. De este año nos llevamos la certeza de que somos una gran familia.

Hemos trabajado en equipo, adaptándonos a las circunstancias sanitarias. Junto con el Ayuntamiento, creamos un protocolo de actuación que ha resultado eficaz y nos ha permitido desarrollar de manera presencial la actividad durante todo el curso.

Todo eso ha sido posible gracias a nuestras ganas de aprender y de compartir nuestra música, algo que hemos hecho en más de 60 audiciones.

Además, nos ilusiona muchísimo cerrar el año lectivo participando en la programación del Día de Ansoáin 2021 con nuestra Big-Band y varios combos. La cultura es parte de quiénes somos, la Escuela es parte de la vida en Ansoáin.

¡Os esperamos a la vuelta de las vacaciones!

BERRIZ ERE EGIN DIRA INBERTSIOAK UDALAREN KIROL INSTALAZIOETAKO EKIPAMENDUA OSATZEKO

BIO-OSASUN PARKEKO EKIPAMENDUA HANDITZEA. MENDIKALE KALEAN DAGO, IDAKI ETA IPAR INGURABIDEAREN ONDOAN

Bio-osasun Parkea handitu da eta material hauek jarri dira:

- Zurezko bi jarleku, banakakoak. Bakoitzak ziklo-pedal joko bat dauka bihotz eta biriketako funtzioa sendotzeko, hanketako eta aldakako muskuluak garatzeko, eta beheko ataletako malgutasuna, koordinazioa eta egonkortasuna hobetzeko.
- Zurezko bi jarleku iskibiotibialetarako; nagusiki, aldaka luzatzeko eta belauna malgutzeko funtzioa dute. Era berean, gorputzak martxaren bermatze-fasean sortzen duen malgutze joera gelditzen laguntzen dute.

1.390,00 €-ko kostua izan du.

GARABI MUGIKOR BAT EROSI DA MUGIKORTASUN MURRIZTUKO PERTSONAK IGERILEKUETAN SARTZEN LAGUNTZEKO

Berezko garabi mugikor bat erosi da mugikortasun murriztuko pertsonei igerilekuetan sartzen laguntzeko, bai udakoan, bai estalian; garabi gurpilduna da hondartzetaraino mugitzeko, eta bateria kargagarri bat duen motor elektriko bat dauka funtzionamendu hidraulikoa laguntzeko. Ezaugarri hain moldagarri horiei esker, zerbitzua eman dezake bai igerileku estalian bai udakoan.

Erosketaren kostua 5.040,00 €-koa izan da.

WIFI SISTEMA EZARRI DA KIROLDEGIKO ETA PILOTALEKUKO PISTETARAKO

Denetariko tresna elektronikoen arteko internet bidezko konektibitatea errazteko asmoz, bai kiroldegiko pistan bai pilotalekuan, bi hartune eta sarbide-gune jarri dira pilotalekuan, eta beste bi, kiroldegian. Beraz, orain, streaming bidezko emankizunak egin ahal izanen dira, edo konexioak egin ahal izanen dira irakaskuntza kontuetarako edota behar diren kontuetarako.

Horniduraren eta instalazioaren kostua 2.784,00 €-koa izan da.

NUEVAS INVERSIONES PARA LA AMPLIACIÓN DEL EQUIPAMIENTO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES

AMPLIACIÓN DEL EQUIPAMIENTO DEL PARQUE BIOSALUD SITO EN CALLE MENDIKALE JUNTO A IDAKI LA RONDA NORTE

Se ha ampliado el equipamiento del Parque Biosalud con los siguientes materiales:

- Dos bancos de madera individuales con un juego de ciclo-pedal respectivamente, para realizar actividad de fortalecimiento de la función cardíaca y pulmonar, desarrollo de la la musculatura de piernas y caderas, y de la mejora de la flexibilidad, coordinación y estabilidad de los miembros inferiores.
- Dos bancos de isquiotibiales de madera, que actúan primordialmente como extensores de la cadera y flexores de la rodilla, ayuda a refrenar la tendencia a la flexión de la cadera que produce el cuerpo durante la fase de apoyo de la marcha.

El coste de adquisición ha sido de 1.390,00€

ADQUISICIÓN DE EQUIPAMIENTO GRÚA MÓVIL PARA FACILITAR EL ACCESO A LOS VASOS DE LAS PISCINAS A LAS PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA

Se ha adquirido una grúa específica móvil para ayudar a las personas con movilidad reducida en el acceso a los vasos de las piscinas, cubierta y de verano; dispone de ruedas para poderla mover en la playas y su funcionamiento hidráulico está ayudado por un motor eléctrico con batería recargable; estas características tan versátiles permite que vaya va a dar servicio simultaneo a las piscinas cubierta y de verano.

El coste de adquisición ha sido de 5.040,00€

INSTALACIÓN DE SISTEMA DE WIFI PARA LAS PISTAS DEL POLIDEPORTIVO Y DEL FRONTÓN

Con el fin de facilitar la conectividad vía internet entre equipos electrónicos de todo tipo en los espacios deportivos del polideportivo y el frontón, para poder realizar retransmisiones en streaming, poder conectar con otros externos en tareas de docencia u otras funciones que se puedan necesitar, se han colocado dos tomas con sus puntos de acceso en el frontón y otras dos en el polideportivo.

El coste del suministro e instalación ha sido de 2.784,00€

BIDEO ETA SOINU EKIPO-SISTEMA BAT EZARRI DA YOGA, ADINEKOEN GIMNASIA ETA SPINING SAIOAK EMATEN LAGUNTZEKO

Material berria jarri da Loza kaleko kultur gunean, Mendikale kaleko erabilera anitzeko aretoan eta Idakiko spining gelan, jendeak yogan, adinekoen gimnasian eta spining klaseetan errazago parte har dezan. Izan ere, material berriari esker, klaseak zuzenean emanen dira streaming bidez eta baldintza didaktiko hobeak izanen dira klaseak garatzeko. Honatx materiala:

- 2 kamera-unitate, IP kudeatzeko softwarea eta guzti
- Webcam kamera unitate bat, IP kudeatzeko softwarea eta guzti.
- Nahasketa-mahaia, mikrofono-sistemak eta bozgorailuak.

Horniduraren eta instalazioaren kostua 5.590,00 € izan da.

TRESNA BERRIAK PISU-GIMNASIORAKO

Material hauek erosi dira pisu-gimnasioko ekipamendurako:

- Laster egiteko zinta bat, autopropultsatua, azken belaunaldikoa.
- Eski-makina bat.
- Jarleku inbertsore bat.

Horniduraren eta instalazioaren kostua 5.590,00 € izan da.

INSTALACIÓN DE SISTEMA DE EQUIPOS DE VIDEO Y SONIDO PARA EL APOYO DIDÁCTICO A LAS CLASES DE YOGA, DE LA GIMNASIA DE LAS PERSONAS MAYORES Y DE LAS CLASES DE SPINING

Para favorecer la participación en las clases de yoga, la gimnasia de las personas mayores y las de spining, se han instalado en el espacio cultural de Calle Loza, sala multiusos de Calle Mendikale, y sala de spining de Idaki, el siguiente material que va a permitir la retransmisión en streaming y unas mejores condiciones didácticas para el desarrollo de las clases:

- 2 Unidades de cámara, con software de gestión de IP
- 1 Unidad cámara Web Cam, con software de gestión de IP.
- Mesa de mezclas, sistemas de micro y altavoces

El coste del suministro e instalación ha sido de 5.590,00€

AMPLIACIÓN DEL EQUIPAMIENTO DEL GIMNASIO DE PESAS

Se ha ampliado el equipamiento del Gimnasio de Pesas con los siguientes materiales:

- Una cinta de correr autopropulsada de última generación.
- Una máquina de esquí.
- Un banco inversor.

El coste del suministro e instalación ha sido de 5.590,00€

IKASTETXEETAN JATEKO DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIA

Datorren ekainaren 21etik uztailaren 31ra bitartean, Antsoaingo udaletxean, aurkeztu ahal izango dira 2021-2022 ikasturterako jateko diru-laguntza eskaerak.

Laguntzek hiru helburu nagusi dituzte: adingabeen elikadura egokia bermatzea, haien familiek, arrazoi ekonomiko edo sozialak direla-eta, ezin dutenean hori bermatu. Familien bateragarritasuna bidezkoa egitea, lana eta zaintza bateragarri eginez. Halaber, dieta osoa eta orekatua sustatzea, ohitura osasungarriak hartuz.

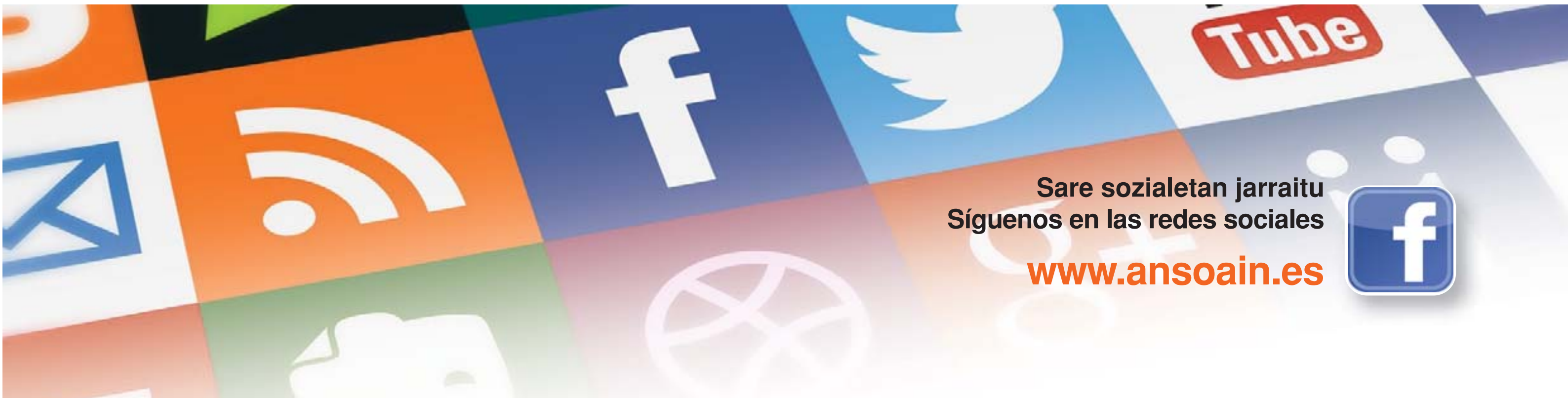
Deialdiaren baldintzak udalaren webgunean edo udaletxean bertan eskuratu ahal izango dira.

CONVOCATORIA AYUDAS ECONÓMICAS PARA ALIMENTACIÓN EN CENTROS ESCOLARES

Desde el próximo lunes 21 de junio y hasta el 31 de julio, se pueden presentar, en el Ayuntamiento de Ansoáin, las solicitudes para las ayudas para la alimentación en centros escolares 2021-2022.

Estas ayudas tienen tres objetivos: garantizar una alimentación suficiente de los y las menores cuyas familias, por motivos económicos o sociales, no pueden asegurarlas. Facilitar la conciliación familiar, permitiendo compatibilizar trabajo y atención. Así como favorecer una dieta completa y equilibrada con adquisición de hábitos saludables.

Las condiciones de la convocatoria estarán disponibles en la web municipal o el Ayuntamiento.



2021EKO UDALDIA, IGERILEKUAK

ALDIA ETA ORDUTEGIAK:

Igerilekuetako udaldia ekainaren 11tik irailaren 12ra bitarte izanen da aurten. Astelehenetik igandera egonen da zabalik, 10:00etatik 21:30era bitarte. Igerilekuak instalazioak baino 30 minutu lehenago itxiko dira.

Gune hidrotermala itxita egonen da uztailaren 1etik abuztuaren 2ra mantentze-lanak egiteko. **Beste gauza batzuen artean, gunea nahitaez itxi beharra dago, uda honetan instalazioetako galdara aldatuko delako. Zehazki, bi galdara txikiago jarriko dira, zerbitzuaren eskariaren arabera lan egiteko. Beraz, horren ondorioz, energia nabarmen aurreztuko da.**

Pisu-gimnasioak ordutegi hau izanen du: 7:30etik 21:30era.

ALDAKETA SARRERETAN:

Uda honetan ate bakarra egokituko da Idaki eta igerilekuetako instalazioetan sartzeko eta ateratzeko. Zehazki, Udaletxe plazako sarrera nagusia izanen da. Mendikale kaleko atea itxita egonen da. Beraz, Udaletxe plazako sarrera nagusia erabiliko da gune hidrotermalean, pisu gimnasioan eta jarduera aretoetan sartzeko. Udako igerilekuen eta futbol-zelaiko nasaren arteko atea irekita egonen da eta, horrela, Idakiko atondoraino sartzeko aukera izanen da.

UDAKO ABONUEN ETA EGUNEKO SARREREN EROSKETA:

Jende guztiak izanen du udako abonuak erosteko aukera, bai kirol instalazioetako txartela dutenek, bai txartela ez dutenek. Txarteldunek idaki.org webaren bidez erosi beharko dute abonua, eta gainerakoek, berriz, instalazioetan sartzeko kontrol-postuan.

Eguneroko sarrerak erosteko, sarrerako kontrol sistemaren aplikazioan erregistratu beharko da, gaur egungo baldintzak mantentzen diren bitartean, hau da, kirol instalazioen erabiltzaile guztien identifikazioa eta edukierak kontrolatzen diren bitartean, osasun arrazoien ondorioz. Sarrera izenduna izanen da, hau da, pertsonala da eta ezin izanen du beste inork erabili; sarbide mota hori soilik erabiliko da instalazioaren edukierak ahalbidetzen duenean, eta eguneroko sarrerak udako instalazioetarako erosten direnean; ez, ordea, gune hidrotermalerako, hitzordua aurrez hartu behar baita.

ANIMAZIO PROGRAMA:

Osasun arloko murrizketak nola bilakatzen diren ikusirik, eta arauek uzten duten neurrian, aisia eta kirol arloko animazio egitarau bat garatuko da, betiere eskura dauden instalazioen eta erabiltzaileen baldintzetara egokituta.

TEMPORADA DE VERANO PISCINAS 2021

PERIODO Y HORARIOS:

La temporada de verano de piscinas 2021 será del día 11 de junio al 12 de septiembre, se abrirán de lunes a domingo en horario de 10:00 h a 21:30 h, los vasos se cerrarán 30 minutos antes del cierre de las instalaciones.

El centro hidrotermal permanecerá cerrado del 1 de julio al 2 de agosto por trabajos de mantenimiento. **Entre otras cosas, el cierre es necesario porque este verano se va a cambiar la caldera de las instalaciones, sustituyéndola por dos de menor dimensión que van a trabajar a demanda del servicio generando un importante ahorro energético.**

El gimnasio de pesas tendrá el siguiente horario: de 7,30 a 21,30 horas.

CAMBIO EN LOS ACCESOS:

Este verano se habilitará un único acceso para las entradas y salidas de toda la instalación de piscinas e Idaki a través de la entrada principal situada en la Plaza Consistorial; La puerta de calle Mendikale permanecerá cerrada y el acceso al centro hidrotermal, al gimnasio de pesas y a las salas de actividades se hará desde dicha entrada principal de las instalaciones situada en la plaza Consistorial. La puerta de acceso entre piscinas de verano y el andén del campo de fútbol permanecerá abierta y se podrá acceder de esta manera hasta el hall de Idaki.

ADQUISICIÓN DE ABONOS DE VERANO Y ENTRADAS DIARIAS:

Podrán adquirir abonos de verano tanto las personas que dispongan de tarjeta de las instalaciones deportivas, que podrán adquirirlos a través de la web idaki.org, como las que no dispongan de tarjeta, que lo adquirirán en el puesto de control de accesos a las instalaciones.

Para adquirir entradas diarias, mientras se mantengan las actuales condiciones de control de aforos y de identificación de todas las personas usuarias de las instalaciones deportivas por motivos sanitarios, será necesario registrarse en la aplicación del sistema del control de accesos. Se expedirá entrada nominativa de manera que su uso será personal e intransferible; esta modalidad de acceso únicamente estará disponible cuando el aforo de la instalación lo permita y la adquisición de entradas diarias será solo para el uso de las instalaciones de verano, no del centro hidrotermal, ya que requiere cita previa.

PROGRAMA DE ANIMACIÓN:

En función de cómo evolucione las restricciones sanitarias se desarrollará, en la medida que la norma lo permita, un programa de animación con actividades lúdico-deportivas adaptadas a las condiciones de las instalaciones disponibles y de las personas usuarias.

EUSKARA ZERBITZUA

DIRULAGUNTZAK; UDAKO TXOKO ETA JOSTALDIAK; ETA ANTSOAINGO EUSKARA KLASEAK

Udalak dirulaguntza (eta epe) hauek onartu ditu:

- Euskara ikasteko dirulaguntzak. Eskaerak ekainaren 1etik uztailaren 19era aurkeztu behar dira.
- Udako kanpaldietako matrikulen laguntzak. Hauek eskatzeko epea, berriz, irailean izanen da.
- Errotulazioak euskaraz edo ele bietan jartzeko laguntzak. Abenduaren 2 arte eska ditzakete udalerriko zentsuan erregistratutako elkarteek eta establezimenduek.

Laguntza hauei buruzko baldintzak www.antsoain.eus helbidean daude ikusgai, “Deialdiak eta dirulaguntzak” edo “Euskara” ataletan.

Bestalde, uda honetan euskarazko txoko eta jostaldi irekiak antolatuko direla jakinarazten dizuegu. Herrian bertan izanen dira, uztailaren 19tik abuztuaren 6ra, astelehenetik ostiralera, 09:30etik 13:00 arte. Haur Hezkuntzako eta Lehen Hezkuntzako haurrei eskaintzen zaizkie eta Dindaia Fundazioak kudeatuko ditu. Izen-emate epea ekainaren 1etik 4ra izanen da euskera@ansoain.es helbidean eta informazio guztia www.antsoain.eus webgunearen “Euskara” atalean aurkituko duzue.

Azkenik, euskara ikasleei esan nahi diegu Antsoaingo ikastaroetan izena emateko epea irekia egonen dela Zubiarte euskaltegiaren webgunean, ekainaren 20 arte (A2 eta B1.2 mailentzat aurten). Astelehen, asteazken eta ostegunetan izaten dira klaseak, Mendikale 8n, 15:00etatik 16:30era; baina onena Zubiarte euskaltegiaren webgunean sartzea da, xehetasun guztiak bertan ikusi eta taldea osa dadin izena emateko.

SERVICIO DE EUSKERA

SUBVENCIONES, JUEGOS Y TXOKOS DE VERANO Y CLASES DE EUSKERA EN ANSOÁIN

El Ayuntamiento ha aprobado las siguientes subvenciones (y plazos):

- Ayudas para el aprendizaje del euskera. Las solicitudes deben presentarse del 1 de junio al 19 de julio.
- Ayudas a las matrículas de las acampadas de verano cuyo plazo será en septiembre.
- Y ayudas para la rotulación bilingüe o en euskera. Podrán solicitarlas las asociaciones y establecimientos registrados en el Censo Municipal, hasta el 2 de diciembre.

Las condiciones de estas ayudas se pueden consultar en www.antsoain.eus en los apartados "Convocatorias y subvenciones" o "Euskera".

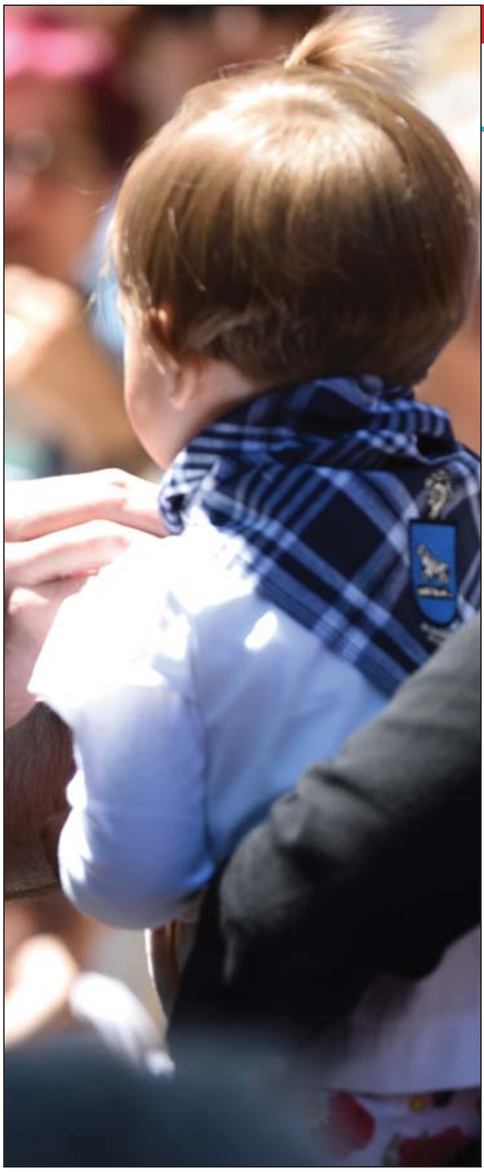
Por otro lado, os informamos que este verano se organizarán txokos y juegos abiertos en euskera en el propio municipio, del 19 de julio al 6 de agosto, de lunes a viernes, de 09:30 a 13:00 horas. Están dirigidos a niños y niñas de Educación Infantil así como Primaria y serán gestionados por la Fundación Dindaia. El plazo de inscripción será del 1 al 4 de junio en euskera@ansoain.es (consultar en el apartado "Euskara" de www.antsoain.eus).

Por último, queremos comunicar al alumnado de euskera que el plazo de inscripción para los cursos en Ansoain estará abierto en la página web del euskaltegi Zubiarte hasta el 20 de junio (para los niveles A2 y B1.2 este año). Las clases tienen lugar los lunes, miércoles y jueves, en Mendikale 8, de 15:00 a 16:30 h., pero lo mejor es entrar en la página web del euskaltegi Zubiarte, ver todos los detalles y apuntarse para formar grupo.

KULTUR JARDUERAK **EKAINA**

JUNIO ACTIVIDADES CULTURALES

ANTSOAINGO **EGUNA** ■ **DÍA DE** ANSOÁIN



LARUNBATA **5** SÁBADO

12:00

2020an jaiotako pertsonei omenaldia.

Antzokian (gonbidapenarekin)

Acto de homenaje a las personas nacidas en el 2020. Teatro (con invitación)

10:00-13:00

Itsasoa hemen hasten da. Harrobi eta Agenda 2030

Plastikoek eragindako kutsaduraren aurkako sentsibilizazio-kanpaina. Hitzaldia eta ekintza artistikoa kalean. 11 eta 14 urte bitarteko gazteentzat. Aldez aurreko izen-ematea 690 66 28 59 zenbakian, ekainaren 3ra arte

El mar empieza aquí. Harrobi y Agenda 2030

Campaña de sensibilización contra la contaminación por plásticos. Charla y acción artística en calle. Para jóvenes entre 11 y 14 años. Inscripción previa en el 690 66 28 59, hasta el 3 de Junio

17:00 Antsoaingo Antzokia - Teatro Ansoáin

Musika Eskolako Big Band eta Konboen kontzertua

Gonbidapenak www.ansoain.es webgunean. Libre edukiera bete arte

Concierto de la Big Band y Combos de la Escuela de Música

Invitaciones en www.ansoain.es. Libre hasta completar aforo

Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua

RED DE TEATROS DE NAVARRA
NAFARROAKO ANTZOKI SAREA

Flores y Plantas
Caléndula
Pili Guillén T. 645 219 596
Avenida Villava, 15 - 31013 ANSOAIN

LARUNBATA **5** SÁBADO

X TRIATLON ANSOAIN

10:00 h / 10:00etan

Informazio gehiago/ Más información: Facebook Club Triatlon Antsoain

LARUNBATA **26** SÁBADO

HARROBI EGUNA
DÍA DE HARROBI

Antzokia – Teatro • 17:00 h / 17:00etan

Gaztelekuak bere eguna eta ikasturtearen amaiera ospatuko ditu, bertan entseatzen duten taldeen erakusketa batekin eta Harrobiko bizitzari buruzko bideo baten emanaldiarekin.
La Casa de la Juventud, celebrará su día y el fin de curso con una muestra de grupos que ensayan allí y la proyección de un vídeo sobre la vida de Harrobi.

IPUIN-KONTALARIA. GAZTELANIAZ - CUENTA CUENTOS. EN CASTELLANO

ASTEAZKENA **30** MIÉRCOLES

Igerilekuan - Piscina
12:00 h.

CHAPUZÓN DE CUENTOS

SERGIO DE ANDRÉS

DOAKO SARRERA - ENTRADA LIBRE

TXARANGA BATEAN JOTZEA GUSTATUKO LITZAIZUKE?
¿TE GUSTARÍA TOCAR EN UNA TXARANGA?

Antsoainen txaranga berri bat osatzeko jende bila gabiltza!

Interesa baduzu, idatz iezaguzu helbide honetara, ekainaren 15a baino lehen: **txaranga.ansoain@gmail.com**

Zure zain gaude!!

Estamos buscando gente para formar una nueva txaranga en Ansoáin!

Si tienes interés escríbenos a esta dirección de correo antes del 15 de junio: **txaranga.ansoain@gmail.com**

Te esperamos!!

idaki

Antsoainen bizitzeak saria izanen du

EKAINAREN 1EAN, BI IDAKI+ BONU ZOZKATUKO DITUGU, ANTSOAINEN ERROLDATUTAKO PERTSONA GUZTIEN ARTEAN

Zorte on!

Vivir en Ansoáin tiene premio

EL 1 DE JUNIO SORTEAMOS 2 ABONOS IDAKI+ ENTRE TODAS LAS PERSONAS EMPADRONADAS EN ANSOÁIN

Buena suerte!

Bonua edukita, zozketan beste bat tokatzen bazaizu, nahi duzunari oparitu ahal izanen diozu!!!!

Si te toca y ya tienes abono, ¡podrás regalarlo a quien quieras!!!

* Oinarriak hemen eskura daitezke: www.idaki.org eta www.ansoain.es

* Bases disponibles en www.idaki.org y en www.ansoain.es

+info

948 14 07 82 - **www.idaki.org**

ANTSOAINGO UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANSOÁIN